



XVIII sesja Rady Dzielnicy XIII Podgórze
zwołana na dzień 18 marca (wtorek) 2025 roku godz. 18:00
w Sali Obrad – Rynek Podgórski 1

Projekt porządku obrad:

1. Otwarcie sesji.
2. Przedstawienie projektu porządku obrad.
3. Przyjęcie protokołu z XVII Sesji Rady Dzielnicy.
4. Rozpatrzenie projektów uchwał:
 - 4.1. Projekt w sprawie wydania opinii dotyczącej zbycia nieruchomości położonej przy ul. Bartników – **druk nr 1 (Projekt Komisji Planowania Przestrzennego)**.
 - 4.2. Projekt w sprawie korekty Uchwały Nr XLII/525/2022 Rady Dzielnicy XIII Podgórze z dnia 22 marca 2022 r. (z późn. zm.) dot. wprowadzenia do Wieloletniej Prognozy Finansowej i Wieloletniego Planu Inwestycyjnego zadania planowanego do realizacji przez Radę Dzielnicy XIII Podgórze w latach 2022-2023 – **druk nr 2 (Projekt Zarządu)**.
 - 4.3. Projekt w sprawie korekty rozdysponowania środków wydzielonych do dyspozycji Dzielnicy XIII na rok 2025 – **druk nr 3 (Projekt Zarządu)**.
 - 4.4. Projekt w sprawie wydania opinii do projektu organizacji ruchu ul. Turbasy – **druk nr 4 (Projekt Grupy Radnych)**.
5. Oświadczenia i komunikaty.

PRZEWODNICZĄCY
RADY I ZARZĄDU DZIELNICY XIII
PODGÓRZE


Szymon Toboła

UCHWAŁA NR .../...../2025
RADY DZIELNICY XIII PODGÓRZE
z dnia 2025 r.

RADA I ZARZĄD DZIELNICY XIII PODGÓRZE	
Wpłynęło dnia	24.9.2025r.
Nr podpis

w sprawie wydania opinii dotyczącej zbycia nieruchomości położonej przy ul. Bartników.

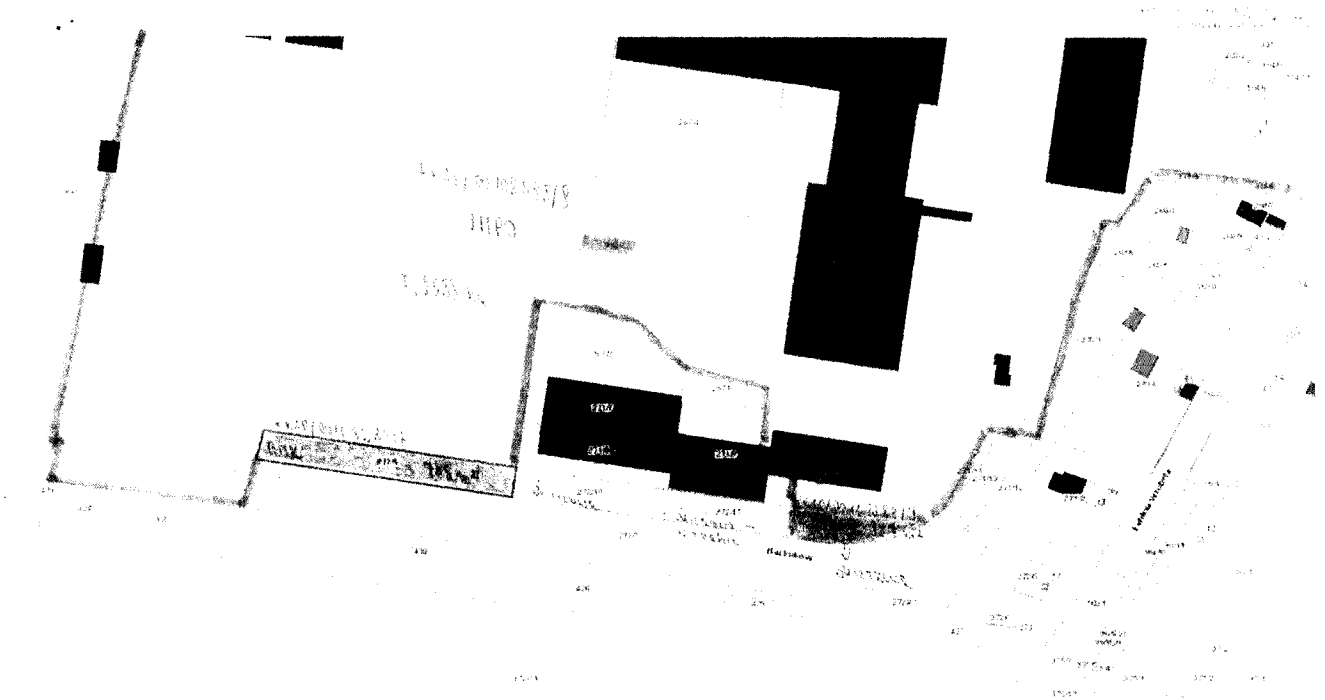
Na podstawie § 3 pkt 4 lit. k uchwały Nr XCIX/1507/14 Rady Miasta Krakowa z dnia 12 marca 2014r. w sprawie: organizacji i zakresu działania Dzielnicy XIII Podgórze w Krakowie (Dz. Urz. Woj. Małopolskiego z 2021r. poz.6706) Rada Dzielnicy XIII Podgórze uchwala, co następuje:

§ 1. Rada Dzielnicy XIII opiniuje pozytywnie możliwość zbycia w trybie bezprzetargowym części działek przy ul. Bartników nr 272/9 i 272/12 obręb 106, jednostka ewidencyjna Podgórze celem poprawy warunków zagospodarowania nieruchomości przyległej składających się z działki nr 392/2. Opinia zostaje wydana na wniosek Wydziału Skarbu Miasta Urzędu Miasta Krakowa z dnia 12 Lutego 2025r., znak sprawy GS-01.6840.240.2024.ML3.

§ 3. Uchwała wchodzi w życie z dniem podjęcia.

UZASADNIENIE

Rada Dzielnicy przychyła się do zbycia działek przy ul. Bartników nr 272/9 i 272/12 obręb 106, jednostka ewidencyjna Podgórze, poprawi to możliwości zagospodarowania działki nr 392/2. Uchwałę podejmuje się zgodnie z kompetencjami statutowymi Rady Dzielnicy XIII Podgórze.



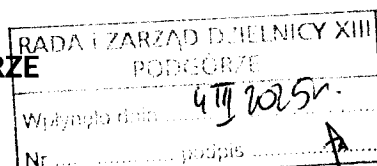
Wniosek o włączenie projektu uchwały w sprawie w sprawie wydania opinii dotyczącej zbycia nieruchomości położonej przy ul. Bartników pod obrady sesji w dniu 18.03.2025r.

Na podstawie § 26 Statutu Dzielnicy XIII Podgórze **Komisja Planowania Przestrzennego** będąca projektodawcą projektu uchwały w sprawie wydania opinii dotyczącej zbycia nieruchomości położonej przy ul. Bartników wnosi o włączenie go pod obrady sesji zwołanej na dzień **18.03.2025r.**

Referentem projektu uchwały będzie P. F. Piwowarczyk.

Podpis Projektodawcy

**UCHWAŁA NR .../...../2025
RADY DZIELNICY XIII PODGÓRZE**
z dnia 2025 r.



w sprawie korekty Uchwały Nr XLII/525/2022 Rady Dzielnicy XIII Podgórze z dnia 22 marca 2022 r. (z późn. zm.) dot. wprowadzenia do Wieloletniej Prognozy Finansowej i Wieloletniego Planu Inwestycyjnego zadania planowanego do realizacji przez Radę Dzielnicy XIII Podgórze w latach 2022-2023.

Na podstawie § 3 pkt 1 oraz § 63 ust. 3 uchwały Nr XCIX/1507/14 Rady Miasta Krakowa z dnia 12 marca 2014 r. w sprawie: organizacji i zakresu działania Dzielnicy XIII Podgórze w Krakowie (Dz. Urz. Woj. Małopolskiego z 2021 r. poz. 6706) Rada Dzielnicy XIII Podgórze uchwala, co następuje:

§ 1. W Uchwale Nr XLII/525/2022 Rady Dzielnicy XIII Podgórze z dnia 22 marca 2022 r. (z późn. zm.) zmienia się kwotę realizacji na zadaniu pn.: „Budowa drogi bocznej – ul. Golikówka – wykonanie dokumentacji ZRID” w 2025 roku zgodnie z poniższą tabelą:

Budowa drogi bocznej – ul. Golikówka – wykonanie dokumentacji ZRID		
Zarząd Dróg Miasta Krakowa		
Cel zadania: Budowa drogi bocznej – ul. Golikówka – wykonanie dokumentacji ZRID		
lata	Fazy realizacji inwestycji:	Kwota i źródło finansowania
2022	Opracowanie projektu	0 zł/ środki wydzielone do dyspozycji Rady Dzielnicy XIII Podgórze
2023	Opracowanie projektu – kontynuacja	0 zł/ środki wydzielone do dyspozycji Rady Dzielnicy XIII Podgórze
2024	Opracowanie projektu – kontynuacja	0 zł/ środki wydzielone do dyspozycji Rady Dzielnicy XIII Podgórze
2025	Zakończenie opracowania dokumentacji	174 460 zł/ środki wydzielone do dyspozycji Rady Dzielnicy XIII Podgórze

§ 2. Uchwała wchodzi w życie z dniem podjęcia.

UZASADNIENIE:

Uchwałę podejmuje się zgodnie z kompetencjami statutowymi Rady Dzielnicy XIII Podgórze.

Poprawka do projektu uchwały w sprawie korekty rozdysponowania środków wydzielonych do dyspozycji Dzielnicy XIII na rok 2025 - projekt wg druk nr 3 - sesja XVIII z dnia 18 marca 2025 r.

RADA I ZARZĄD DZIELNICY XIII PODGÓRZE	
Wpłynęło dnia	06 MAR. 2025
Nr	podpis

Dodaje się paragraf o treści:

Zmienia się nazwę i zakres zadania przyjętego Uchwałą Nr XVII/249/2024 Rady Dzielnicy XIII Podgórze z dnia 18 lutego 2025r. ~~(z późn. um.)~~:

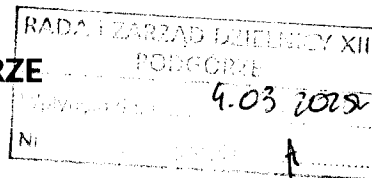
Z:

A) ROBOTY BUDOWLANE PRZY ISTNIEJĄCYCH ŻŁOBKACH, PRZEDSZKOLACH I SZKOŁACH, KTÓRYCH PROWADZENIE STANOWI ZADANIA WŁASNE GMINY	KWOTA	JEDNOSTKA REALIZUJĄCA
Zakup mat przerostowych dla Samorządowego Przedszkola nr 129, ul. Wielicka	50 000,00 zł	MCOO/Sam. Prz. nr 129

Na:

A) ROBOTY BUDOWLANE PRZY ISTNIEJĄCYCH ŻŁOBKACH, PRZEDSZKOLACH I SZKOŁACH, KTÓRYCH PROWADZENIE STANOWI ZADANIA WŁASNE GMINY	KWOTA	JEDNOSTKA REALIZUJĄCA
Zakup i montaż mat przerostowych dla Samorządowego Przedszkola nr 129, ul. Wielicka	50 000,00 zł	MCOO/Sam. Prz. nr 129

UCHWAŁA NR .../...../2025
RADY DZIELNICY XIII PODGÓRZE
 z dnia 2025 r.



w sprawie korekty rozdysponowania środków wydzielonych do dyspozycji Dzielnicy XIII na rok 2025.

Na podstawie § 3 pkt 1 oraz § 63 ust. 3 uchwały Nr XCIX/1507/14 Rady Miasta Krakowa z dnia 12 marca 2014r. w sprawie: organizacji i zakresu działania Dzielnicy XIII Podgórze w Krakowie (Dz. Urz. Woj. Małopolskiego z 2021r. poz.6706) Rada Dzielnicy XIII Podgórze uchwała, co następuje:

§ 1. Uchyla się § 4. Uchwały Nr XVII/243/2025 Rady Dzielnicy XIII Podgórze z dnia 18 lutego 2025r. w sprawie korekty rozdysponowania środków wydzielonych do dyspozycji Dzielnicy XIII na rok 2025 o treści:

„§ 4. Zmienia się realizatorów następujących zadań przyjętych Uchwałą Nr VIII/144/2024 Rady Dzielnicy XIII Podgórze z dnia 2 lipca 2024r. (z późn. zm):

Z:

J) WSPÓŁPRACA Z ORGANIZACJAMI POZARZĄDOWYMI DZIAŁAJĄCYMI NA OBSZARZE DZIELNICY	KWOTA	JEDNOSTKA REALIZUJĄCA
Psie pikniki Płaszów i Stare Podgórze (art.19a) III kwartał	6 000 zł	SZ UMK
Podgórzanki imieniny Anny w Podgórzu (art.19a) III kwartał	5 000 zł	WS UMK

Na:

J) WSPÓŁPRACA Z ORGANIZACJAMI POZARZĄDOWYMI DZIAŁAJĄCYMI NA OBSZARZE DZIELNICY	KWOTA	JEDNOSTKA REALIZUJĄCA
Psie pikniki Płaszów i Stare Podgórze (art.19a) III kwartał	6 000 zł	Wydział Środowiska, Klimatu i Powietrza UMK
Podgórzanki imieniny Anny w Podgórzu (art.19a) III kwartał	5 000 zł	Wydział Dialogu, Konsultacji i Kontakt Obywatelskiego UMK

§ 2. Zmienia się realizatorów następujących zadań przyjętych Uchwałą Nr VIII/144/2024 Rady Dzielnicy XIII Podgórze z dnia 2 lipca 2024r. (z późn. zm):

Z:

J) WSPÓŁPRACA Z ORGANIZACJAMI POZARZĄDOWYMI DZIAŁAJĄCYMI NA OBSZARZE DZIELNICY	KWOTA	JEDNOSTKA REALIZUJĄCA
Psie pikniki Płaszów i Stare Podgórze (art.19a) III kwartał	6 000 zł	WS UMK
Podgórzanki imieniny Anny w Podgórzu (art.19a) III kwartał	5 000 zł	SZ UMK

Na:

J) WSPÓŁPRACA Z ORGANIZACJAMI POZARZĄDOWYMI DZIAŁAJĄCYMI NA OBSZARZE DZIELNICY	KWOTA	JEDNOSTKA REALIZUJĄCA
Psie pikniki Płaszów i Stare Podgórze (art.19a) III kwartał	6 000 zł	Zarząd Zieleni Miejskiej w Krakowie
Podgórzanki imieniny Anny w Podgórzu (art.19a) III kwartał	5 000 zł	Wydział Dialogu, Konsultacji i Kontaktu Obywatelskiego UMK

§ 3. Rezygnuje się z realizacji w 2025 roku następującego zadania przyjętego Uchwałą Nr VIII/144/2024 Rady Dzielnicy XIII Podgórze z dnia 2 lipca 2024 r.:

K) KOMUNIKACJA Z MIESZKAŃCAMI DZIELNICY	KWOTA	JEDNOSTKA REALIZUJĄCA
Zakup Publikacji związanych z Podgórzem	15 000 zł	Muzeum Krakowa

a środki w wysokości 10 000 zł przeznacza się na dofinansowanie zadania w dziedzinie E):

I) DZIELNICOWY PROGRAM WSPIERANIA DZIAŁALNOŚCI MIEJSKICH SZKÓŁ I PLACÓWEK OŚWIATOWYCH, KULTURY, SPORTU, POMOCY SPOŁECZNEJ I ZDROWIA	KWOTA	JEDNOSTKA REALIZUJĄCA
Zakup przewodnika po Podgórzu	8 000 zł	Centrum Kultury Podgórze
Zakup publikacji związanych z Podgórzem	7 000 zł	Centrum Kultury Podgórze

§ 4. Środki z rezerwy w wysokości 10 000 zł przeznacza się na dofinansowanie zadanie w dziedzinie F), jak w tabeli poniżej:

F) PROGRAM POPRAWY BEZPIECZEŃSTWA DLA GMINY MIEJSKIEJ KRAKÓW - "BEZPIECZNY KRAKÓW"	KWOTA	JEDNOSTKA REALIZUJĄCA
Zakup Sprzętu dla OSP Przewóz (aparaty ODO 4 szt.)	10 000 zł	OC UMK

§ 5. Uchwała wchodzi w życie z dniem podjęcia.



UZASADNIENIE

Uchwałą podejmuje się zgodnie z kompetencjami statutowymi Rady Dzielnicy XIII Podgórze.



UCHWAŁA NR .../.../2025
RADY DZIELNICY XIII PODGÓRZE
z dnia 18 marca 2025 r.

RADA I ZARZĄD DZIELNICY XIII PODGÓRZE	
Wpłynęło dnia	6 III 2025
Nr	podpis

w sprawie wydania opinii do projektu organizacji ruchu ul. Turbasy

Na podstawie §3 pkt 3 lit. g Uchwały Nr XCIX/1507/14 Rady Miasta Krakowa z dnia 12 marca 2014 r. w sprawie: organizacji i zakresu działania Dzielnicy XIII Podgórze w Krakowie (Dz. Urz. Woj. Małopolskiego z 2021 r. poz. 6706) Rada Dzielnicy XIII Podgórze uchwala, co następuje:

§ 1. Rada Dzielnicy XIII Podgórze, w odpowiedzi na pismo z Wydziału Gospodarki Komunalnej i Infrastruktury, pozytywnie opiniuje projekt organizacji ruchu na ul. Turbasy polegający na wyznaczeniu jednego kierunku jazdy od ul. Powstańców Wielkopolskich do skrzyżowania ul. Turbasy z łącznikiem pom. ul. Turbasy a ul. Kiełkowskiego, wyznaczeniu miejsc postojowych po północnej stronie jezdni i kontraruchu rowerowego po południowej stronie jezdni (działki nr 306/1, 229/2, 258/2, 112/2, 112/8, 112/10, 229/3, 208/3, 253/7, 250/1).

§ 2. Uchwała wchodzi w życie z dniem podjęcia.

UZASADNIENIE

Propozycja zmiany organizacji zyskała aprobatę większości mieszkańców okolicznych nieruchomości, z którymi były przeprowadzone rozmowy.

Uchwałę podejmuje się zgodnie z kompetencjami statutowymi Rady Dzielnicy XIII Podgórze.

Tobiasz
Radwan Andrzej
Mikstaj Kasiej

Tobiasz
Radwan Andrzej
Mikstaj Kasiej